

**CHAPTER 14**

**CHAPITRE 14**

**An Act to Amend the  
Workers' Compensation Act**

**Loi modifiant la  
Loi sur les accidents du travail**

*Assented to June 21, 2013*

*Sanctionnée le 21 juin 2013*

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

**1** *Section 16 of the Workers' Compensation Act, chapter W-13 of the Revised Statutes, 1973, is repealed and the following is substituted:*

**1** *L'article 16 de la Loi sur les accidents du travail, chapitre W-13 des Lois révisées de 1973, est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

**16(1)** An application for compensation under this Part shall be made

**16(1)** La demande d'indemnité que prévoit la présente partie est produite :

(a) within one year after the date of the accident, or

a) dans un délai d'un an à compter de la date de l'accident;

(b) in the case of death, within six months after the date of the accident.

b) en cas de décès, dans un délai de six mois à compter de la date de l'accident.

**16(2)** The Commission may extend the time period referred to in subsection (1) if it considers that the delay is justified.

**16(2)** Si elle estime que le retard est justifié, la Commission peut proroger le délai imparti au paragraphe (1).

**2** *Section 44 of the Act is amended*

**2** *L'article 44 de la Loi est modifié*

(a) *by repealing subsection (4) and substituting the following:*

a) *par l'abrogation du paragraphe (4) et son remplacement par ce qui suit :*

**44(4)** The employer shall notify the Commission on a form provided by the Commission of the following:

**44(4)** L'employeur avise la Commission, au moyen de la formule qu'elle fournit :

(a) the occurrence of an accident and the nature of it;

a) de la survenance et de la nature d'un accident;

- (b) the day and the time the accident occurred;
- (c) the name and address of the worker who suffered an injury;
- (d) the place where the accident occurred;
- (e) the name and address of the worker's attending physician or surgeon, if any; and
- (f) any other particulars prescribed by regulation.

**(b) by adding after subsection (4) the following:**

**44(4.1)** The notice under subsection (4) shall be made within three days after the date

- (a) a worker suffers an injury as a result of an accident that may entitle the worker or his or her dependents to
  - (i) compensation under this Part including loss of earnings and medical aid expenses but excluding first aid provided by the employer, or
  - (ii) medical aid under this Part;
- (b) a worker is diagnosed with an occupational disease; or
- (c) the employer receives a notice from a worker in accordance with subsection (6), if the employer has knowledge of the accident only by such notice.

**(c) by adding after subsection (5) the following:**

**44(5.1)** Every employer shall establish a procedure that requires a worker to notify the employer of an accident that the employer is required to report to the Commission under subsection (4).

- (d) *in subsection (7) by striking out "notice shall" and substituting "notice to the employer by the worker shall";*
- (e) *by repealing subsection (8).*

- b) des jour et heure de l'accident;
- c) des nom et adresse du travailleur qui a subi une lésion;
- d) de l'endroit où l'accident est survenu;
- e) le cas échéant, des nom et adresse du médecin ou du chirurgien traitant;
- f) de tous autres renseignements prescrits par règlement.

**b) par l'adjonction de ce qui suit après le paragraphe (4) :**

**44(4.1)** L'avis que prévoit le paragraphe (4) est donné dans les trois jours qui suivent :

- a) une lésion subie par un travailleur accidenté qui peut lui donner droit ou peut donner droit aux personnes à sa charge :
  - (i) à l'indemnité que prévoit la présente partie, y compris sa perte de gains et les frais de l'aide médicale, exclusion faite des premiers soins que l'employeur a fournis,
  - (ii) à l'aide médicale que prévoit la présente partie;
- b) le diagnostic d'une maladie professionnelle du travailleur;
- c) la réception par l'employeur de l'avis que donne le travailleur conformément au paragraphe (6), s'il ne prend connaissance de l'accident qu'à ce moment.

**c) par l'adjonction de ce qui suit après le paragraphe (5) :**

**44(5.1)** Tout employeur arrête une procédure qui exige qu'un travailleur l'avise d'un accident que l'employeur est tenu de communiquer à la Commission en application du paragraphe (4).

- d) *au paragraphe (7), par la suppression de « L'avis doit » et son remplacement par « L'avis que le travailleur donne à l'employeur doit »;*
- e) *par l'abrogation du paragraphe (8).*

**3** *This Act comes into force on June 1, 2014.*

**3** *La présente loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2014.*

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés